

GUIDE RAPIDE D'UTILISATION

GRUE À CHENILLES **CC1908S-1**

Serial No. 9003 Et plus



AVERTISSEMENT

- Ce guide d'utilisation explique le fonctionnement de base de la machine. Avant de commencer les travaux, effectuez toujours les vérifications décrites au chapitre « 2.1 Inspection pré-opérationnelle » du « Manuel d'utilisation » séparé. Pour les consignes de sécurité et le fonctionnement détaillé de la machine ne figurant pas dans ce manuel, veuillez lire et comprendre le « Manuel d'utilisation » séparé avant d'utiliser cette machine.
- Ce guide ne remplace pas le manuel d'utilisation. Il ne s'agit que d'un bref document d'information sur le fonctionnement de base de la grue, destiné aux opérateurs formés. Pour les informations complètes et détaillées référez vous au manuel complet d'utilisation.

MAEDA

INDEX

1. SÉCURITÉ

1.1 INFORMATIONSÉCURITÉ.....	2
------------------------------	---

2. DÉSCRIPTION

2.1 PARTIESDELAGRUE	3
2.2 INTERIEUR DE LA CABINE	4
2.3 INTÉRRUPTEURS/COMMANDES	5
2.4 ÉCRAN : ÉCRAN D'ACCEUIL.....	6
2.5 ÉCRAN : MODE UTILISATEUR	7

3. CONTRÔLEUR DE CHARGE

3.1 CONFIGURATION DU CEC	8
3.2 ÉCRAN : C.E.C	9

4. OPERATION

4.1 DÉMARRAGEETARRÊTDUMOTEUR.....	10
4.2 TRANSLATIONDELAGRUE	12
4.3 OPÉRATIONDELAGRUE	15

5. CHARGE/PORTÉE ET HAUTEUR DE LEVAGE

5.1 ABAQUE DE CHARGES EN 6 BRINS	19
5.2 ABAQUE DE LA PORTÉE ET HAUTEURDELEVAGE.....	20

1. SÉCURITÉ

Précautions de sécurité et fonctionnement détaillé de la machine non expliqués dans ce manuel, veuillez lire et comprendre le «MANUEL D'UTILISATION» séparé avant d'utiliser cette machine.

1.1 INFORMATION DE SÉCURITÉ

Ce manuel classe les risques en trois catégories présentées ci-dessous pour faciliter la compréhension des consignes de sécurité.

DANGER	Indique un danger immédiat pouvant entraîner des blessures graves ou la mort. Il fournit également des informations sur la procédure à suivre pour écarter un tel danger.
AVERTISSEMENT	Indique un danger susceptible de provoquer une blessure grave ou la mort. Il fournit également des informations sur la procédure à suivre pour écarter un tel danger.
ATTENTION	Indique un danger potentiel susceptible de provoquer des blessures négligeables ou modérées, ou des dommages sérieux sur la machine. Il fournit également des informations sur la procédure à suivre pour écarter un tel danger.

Ce manuel utilise par ailleurs les indications suivantes pour fournir d'autres consignes relatives à la manipulation de la machine et des informations utiles.

IMPORTANT	Indique qu'une manipulation incorrecte de la machine est susceptible de l'endommager ou d'écourter sa durée de vie.
	Informations qu'il est utile de connaître

Les procédures de fonctionnement, les procédures d'inspection, d'entretien et les mesures de sécurité décrites dans ce manuel s'appliquent uniquement lorsque la machine est utilisée pour ses tâches spécifiées.

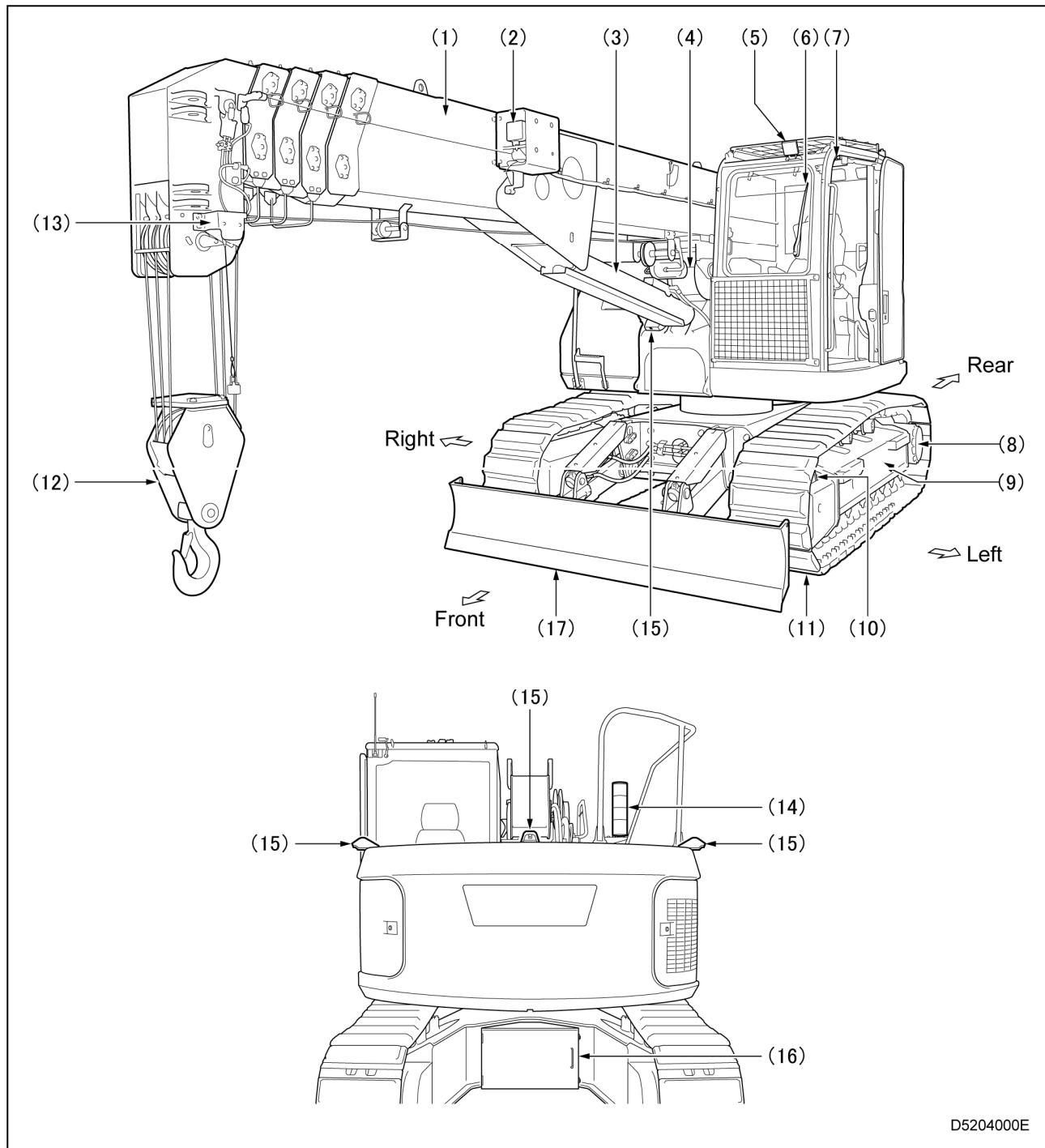
Les précautions données dans ce manuel et sur cette machine ne couvrent pas nécessairement tous les problèmes de sécurité.

Lorsque vous effectuez des opérations sur la machine ou des procédures d'inspection et de maintenance qui ne sont pas décrites dans ce manuel, vous êtes responsable de prendre les précautions de sécurité nécessaires.

Indépendamment de ce qui précède, n'essayez jamais d'effectuer des travaux ou des opérations interdits dans ce manuel.

2. DESCRIPTION

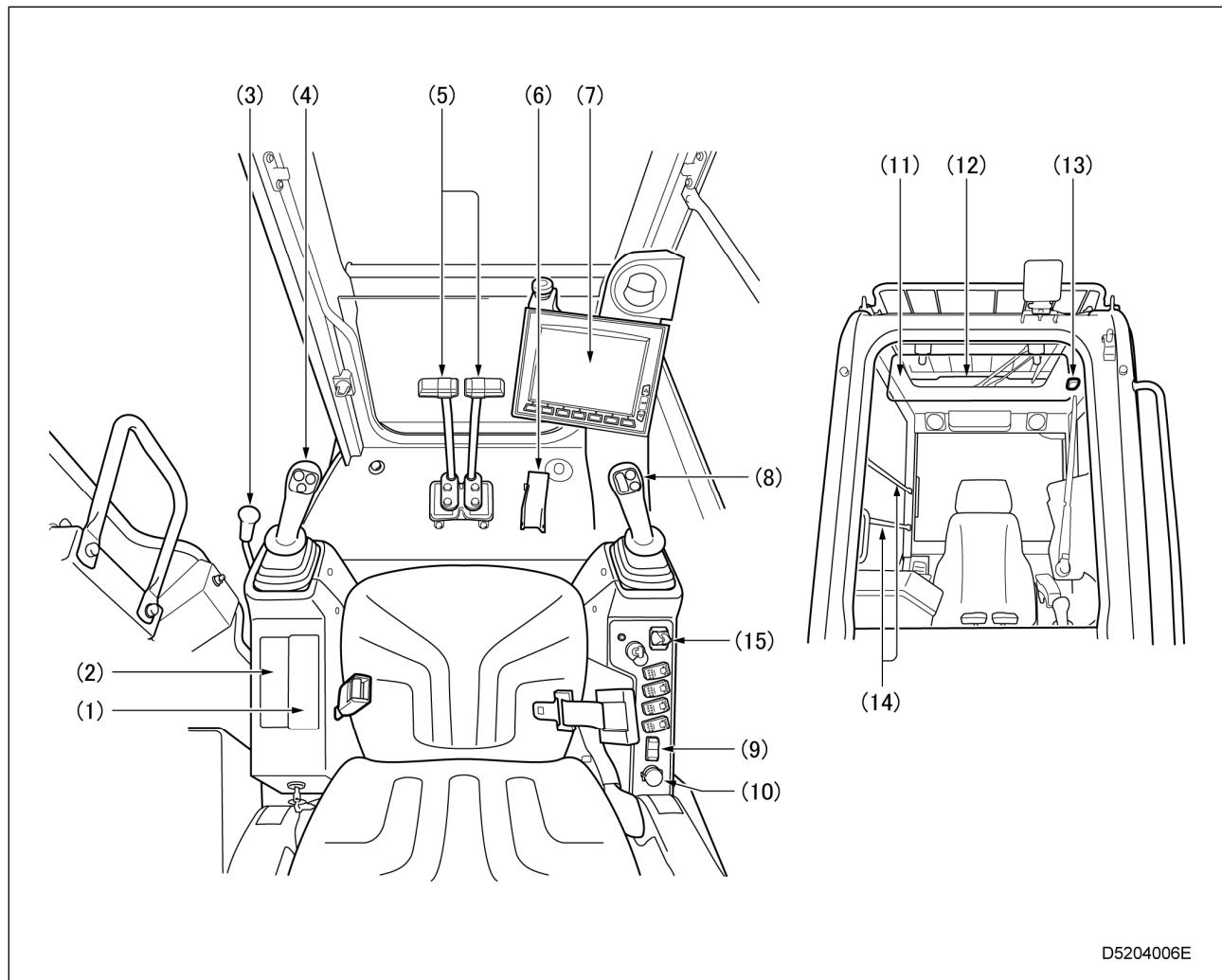
2.1 Noms des parties de la grue



- (1) Flèche
- (2) Lampe travail
- (3) Cylindre de matage
- (4) Treuil
- (5) Lampe frontale
- (6) Essuis-glace avant
- (7) Essuis-glace toit
- (8) Pignon moteur de translation

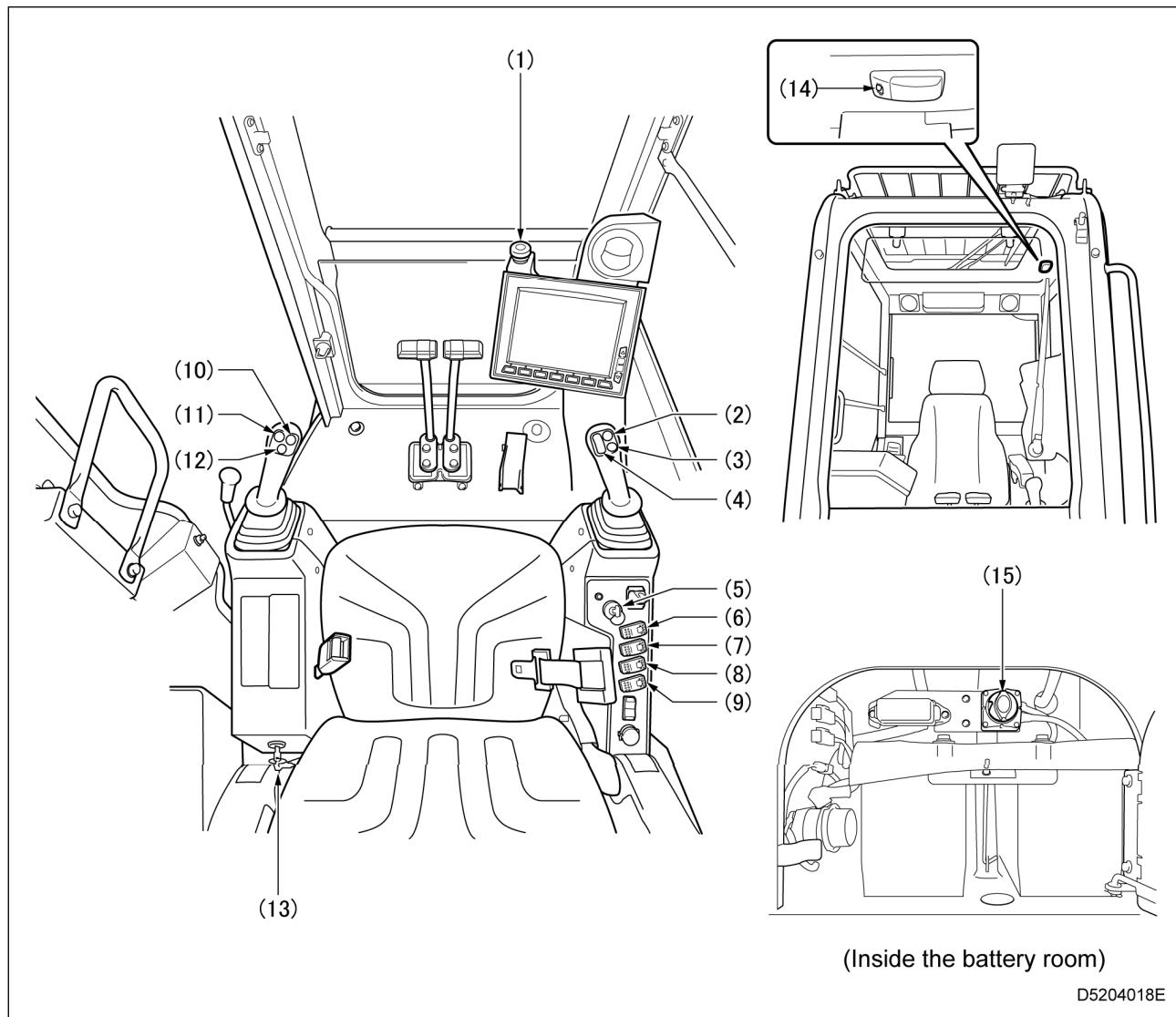
- (9) Chassis de transmission
- (10) Roue guide
- (11) Chenilles
- (12) Moufle
- (13) DéTECTEUR fin de course
- (14) Lampe avertisseur 3 couleurs
- (15) Camera panoramique
- (16) Caisse à outils(Option)
- (17) Lame (Option)

2.2 Details de l'intérieur de la cabine



- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| (1) Contrôle climatisation | (8) Manette droite |
| (2) Radio | (9) Sortie électrique USB |
| (3) Levier de sécurité | (10) Alimentation électrique |
| (4) Manette gauche | (11) Pare-soleil |
| (5) Leviers de translation | (12) Protection solaire |
| (6) Pédale d'accélération | (13) Lampe interieure |
| (7) Écran digital cec | (14) Barres de protection (Option) |
| | (15) Commande de la lame (Option) |

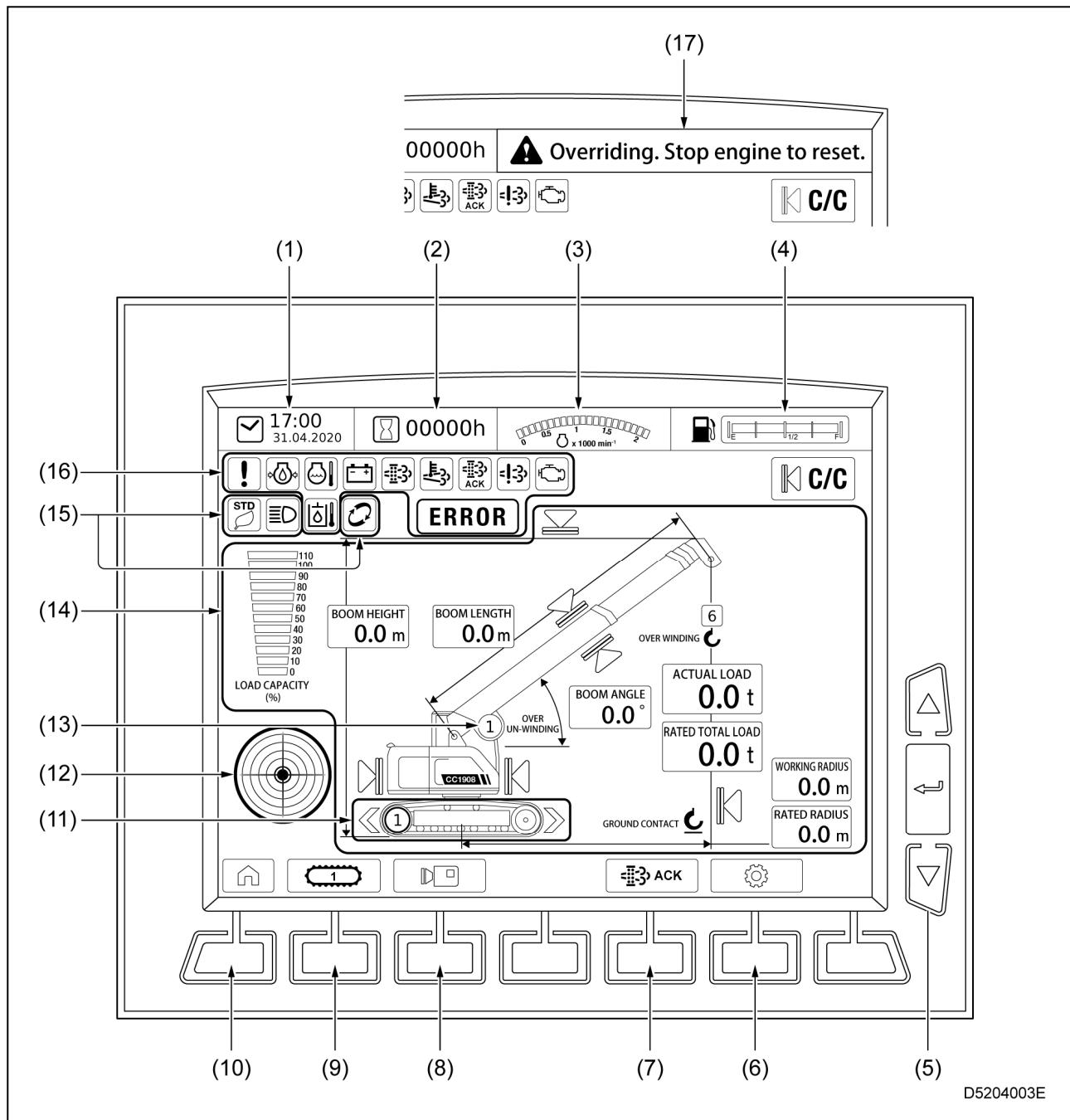
2.3 COMMUTATEURS



- (1) Arrêt d'urgence
- (2) Claxon
- (3) Sélection flèche/fléchette
- (4) Rangement du crochet
- (5) Clé de démarrage
- (6) Lampe de travail
- (7) Éssuis-glace avant
- (8) Éssuis-glace du toit

- (9) Arrêt de l'avertisseur sonore
- (10) Sélection des vitesses (1 et 2) du treuil
- (11) Sélection du mode transport
- (12) Sélection de caméras
- (13) Commutateur du mode service
- (14) Lampe intérieure
- (15) Coupe batterie

2.4 ÉCRAN D'ACCEUIL

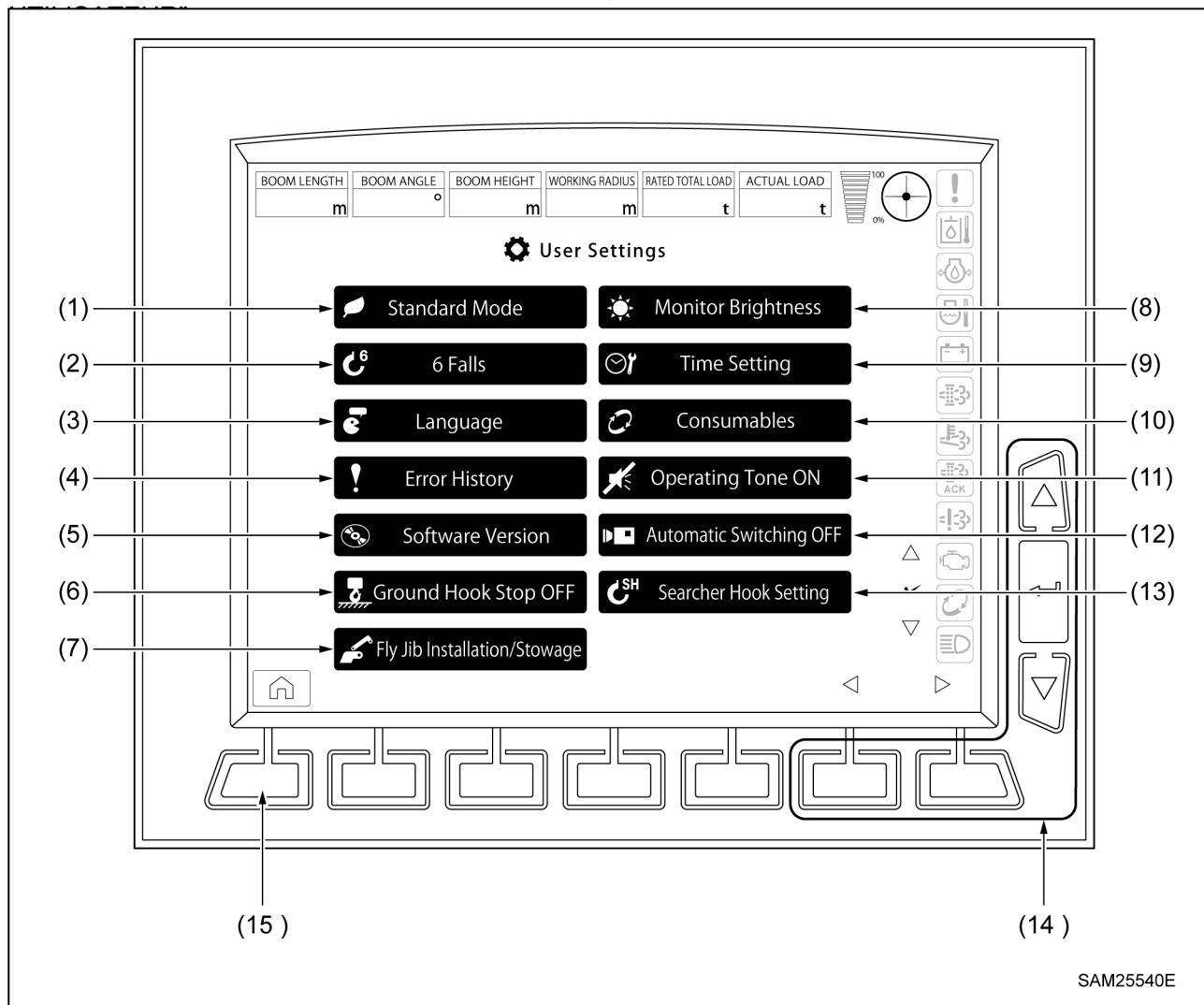


FDP^ | ^A^ |
 GDÔ[{] c^ | ÁQ | æ^ |
 HDRégime { [c^ |
 DRauge^ |
 DSélection des pages (Ecran utilisateur)
 DMode utilisateur
 DDPF Activation stationnaire
 DSélection des caméras
 DSelection vitesse de déplacement 1 et 2

(10) Retour à l'écran d'accueil
 (11) Status vitesse mode translation
 (12) Niveau à bulle
 (13) Status vitesse du treuil (1 et 2)
 (14) État de charge 0 à 100%
 (15) Status moteur
 (16) Affichage d'avertissement
 (17) Affichage information

2.5 ÉCRAN DES PARAMÈTRES UTILISATEUR

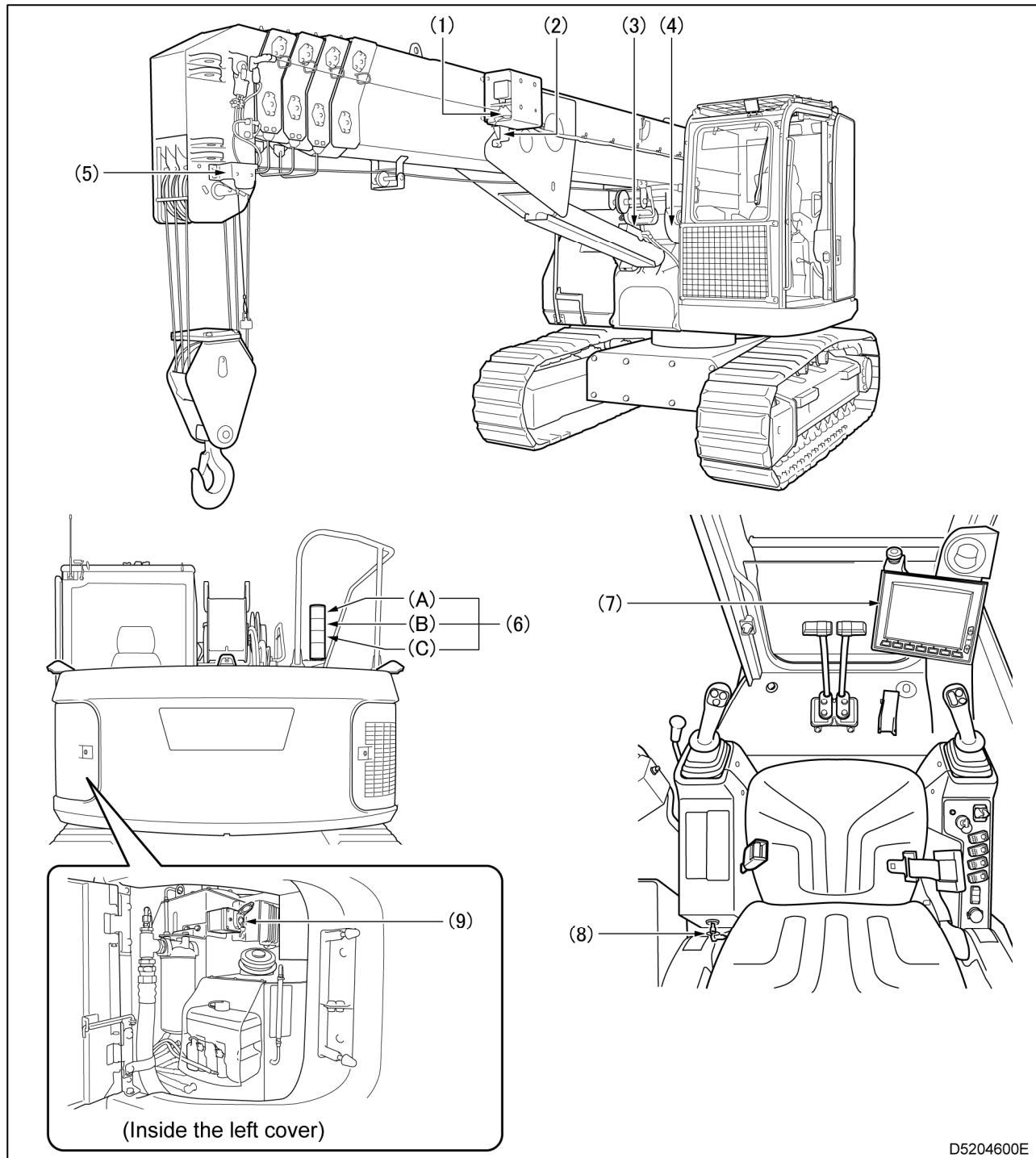
L'écran des paramètres utilisateur s'affiche en appuyant sur le bouton "MODE"



- | | |
|--|--|
| (1) Sélection du mode ECO | (8) Luminosité de l'écran |
| (2) Sélection du nombre de brins | (9) Réglage de l'heure |
| (3) Sélection de la langue Anglais/Japonais | (10) Affichage des services. Huile, filtre... |
| (4) Historique des erreurs | (11) Marche/arrêté des avertisseurs sonores |
| (5) Version du logiciel | (12) Activation automatique des cameras |
| (6) Sélection de l'arrêt à la mise au sol du crochet | (13) Sélection mode crochet chercheur
Seulement quand il est installé |
| (7) Installation/rangement de la fléchette/Jib | (14) Sélection des pages en mode utilisateur et service. |
| | (15) Retour page d'accueil |

3. CEC Contrôleur en charge

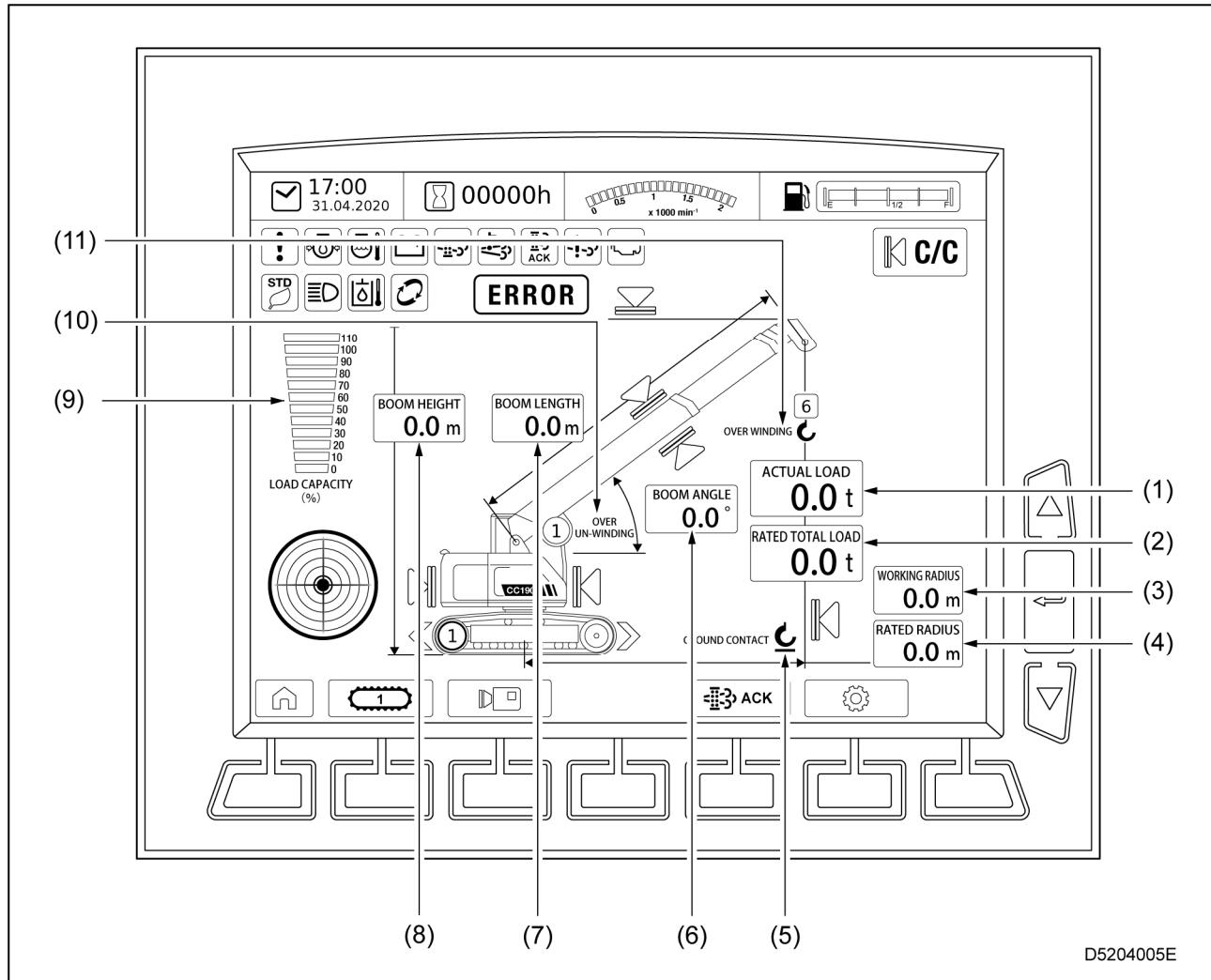
3.1 Configuration du CEC



- (1) DéTECTEUR de longueur
- (2) DéTECTEUR d'angle
- (3) 2 DéTECTEURS de pression/charge
- (4) DéTECTEUR de déroulement excessif du treuil
- (5) Limiteur de monté du crochet
- (6) Lampe tricolore de status de travail
 - (A) Lampe rouge (Facteur de charge 100 % et plus)

- (B) lampe jaune (Facteur de charge entre 90 % et 100 %)
- (C) Lampe verte (Facteur de charge moins de 90 %)
- (7) Écran digital du CEC
- (8) Clé de service
- (9) Clé de shunt, arrêt des sécurités

3.2 ÉCRAN DU CEC, CONTRÔLEUR EN CHARGE



- | | |
|--|-------------------------------------|
| (1) Charge réelle | (7) Longueur de la flèche |
| (2) Charge nominale autorisée | (8) Hauteur de la flèche |
| (3) Portée réelle | (9) Facteur de charge en % |
| (4) Portée nominale autorisée | (10) Déroulement excessif du treuil |
| (5) Indicateur de mise au sol du crochet | (11) Limiteur de montée du crochet |
| (6) Angle de la flèche | |

4. FONCTIONNEMENT

4.1 DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR

[DÉMARRAGE]

⚠ DANGER

Ne jamais faire le plein avec le moteur en marche.

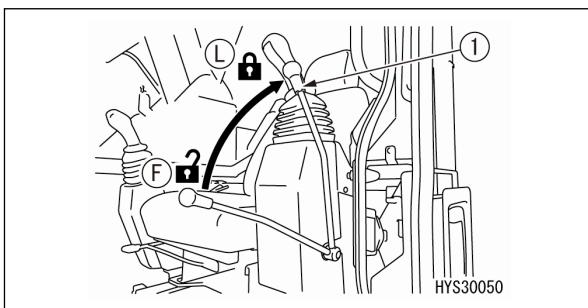
⚠ WARNING

Les gaz d'échappement sont toxiques.
Démarrer le moteur dans un endroit ventilé

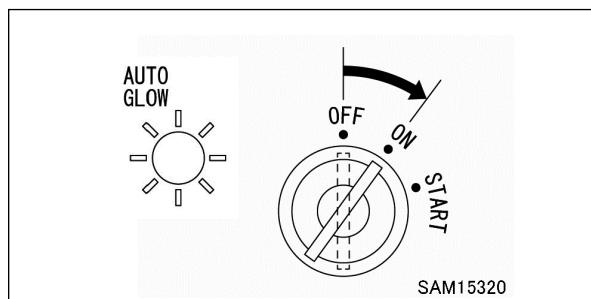
IMPORTANT

- Ne démarrez pas le moteur en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Vous pouvez endommager le moteur
- Ne faites pas tourner le démarreur plus de 15 secondes à la fois.
- Si le moteur ne démarre pas, attendez 30 secondes pour réessayer.
- Si vous avez été en panne de diesel, Pompez en à l'aide de la pompe d'alimentation avant de démarrer.

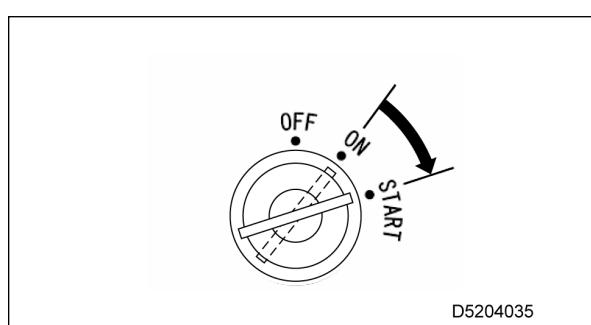
1. Vérifier que le levier (1) est en position verrouillage (L).autrement le moteur ne démarre pas (1) en position abaissée (F).



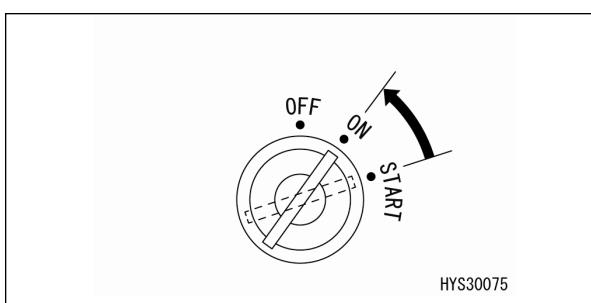
2. Tourner la clé de contact sur "on"
Contrôler que la lampe AUTO GLOW s'allume.
Quand le préchauffage est accompli, cette lampe s'éteint.



3. Une fois cette lampe éteinte, démarrez le moteur en tournant la clé sur "start"



4. Une fois le moteur en route, relâchez la clé

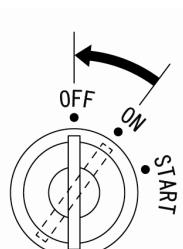


[Arrêt du moteur]

IMPORTANT

- **Le fait d'arrêter le moteur avant qu'il n'ait suffisamment refroidi risque de diminuer sa durée de vie.**
- **En cas de surchauffe du moteur, ne l'arrêtez pas brusquement. Réduisez le régime du moteur pour le refroidir progressivement avant de l'arrêter.**

1. Relâchez l'accélérateur et laissez le moteur tourner au ralenti pendant environ cinq minutes pour qu'il se refroidisse.
2. Arrêtez le moteur en mettant la clé sur "OFF".



HYS30084

3. Retirez la clé de contact.

4.2 DÉPLACEMENT DE LA GRUE

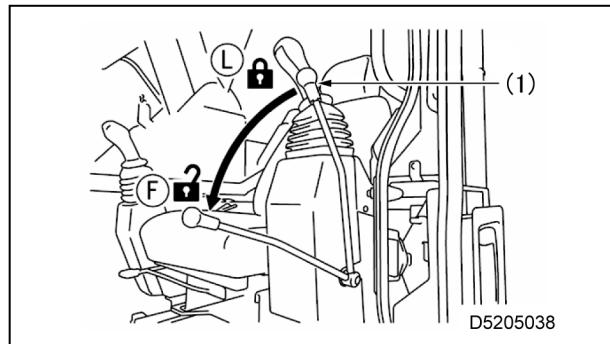
⚠ WARNING

- 7 cbXi]gYn~U[fi YUj YWYd][bcb· XfYbhfUjbYa Ybh{ "fuff],fY"
- BfU hcf]gYn'dYfgcbbY{ 'dfcl ja]hf'XY~U[fi Y.
- 8 f[U[Yf'hci hcVghWYXYj chfYhfUWY
- DUf'gfW f]hfzWtbhf' 'Yr'Yg'Ybj]fcbg'XY~U [fi Y'YhgYg'Uj YfHggYi fg'gcbcfcY"
- @uff],fYXY~U[fi YUi b'Ub['Ya cfH'
- 7 cbhr' 'Yf'Yg'Ybj]fcbg'Uj YWUWla YfU dUbcfUa Jei Y. @fWla ffUXYj fUjh..lfYi H]gf' Yb'Wa d'fa YbhXi 'Wcbhf' 'j]gi Y"
- vj JhYn'XYj ci g'Xfd'UWYf'fcfd'j JhYzXY' Xfa UrYfzXYj ci g'Uff..hYf'XYZUWt'b'Vfi HUY, XYhci fbYf'XYZUWt'b'Vfi HUYci 'ZUfYXYg' Ya VUFxfYg"
- 9 b'WUg'XYXfd'UWYa YbhWcbhf' 'Yf'ei Y' fUj YfHggYi f'gcbcfcYXYXfd'UWYa Ybh ZcbWjcbY"
- Hci hYg'Yg'cdffUjhcbg'XY[fi HU Ygcbh XfgUWij fYg. 5 ff..hYn~Utranslation Uj Ubh Xfi H]gYf'U[fi Yza .a Ydcif'UfcHjhcb'XY' 'UZ,,W Y"

- ☞ Si la grue ne se déplace pas correctement à cause du froid, laissez la chauffer suffisamment. Si la grue ne se déplace pas correctement à cause de sable ou de boue sur le trajet, dégager le sable et la boue.
- ☞ Quand le crochet de levage est en position de rangement contre la flèche, il peut se détendre à cause des vibrations pendant le déplacement. Dans ce cas le retendre avec le bouton de son rangement.

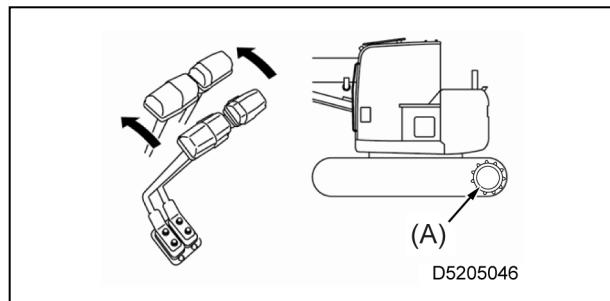
[MOUVEMENT VERS L'AVANT]

1. Abaisser le levier(1) en position (F).

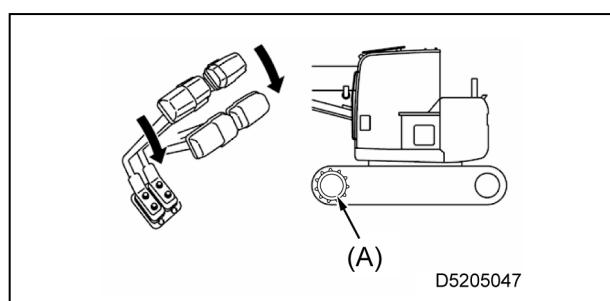


2. Activez les manettes comme décrit.

- Si la roue de transmission (A) se trouve à l'arrière poussez lentement les manettes vers l'avant.

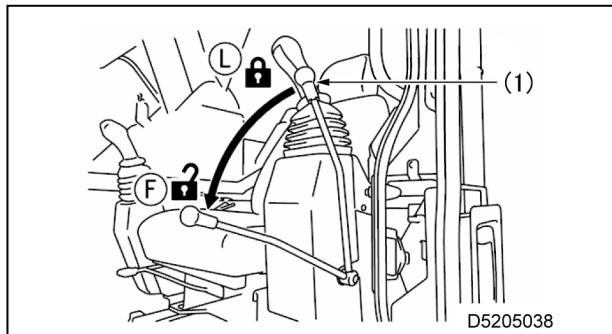


- Si la roue de transmission (A) se trouve à l'avant, tirer les manettes lentement vers l'arrière.



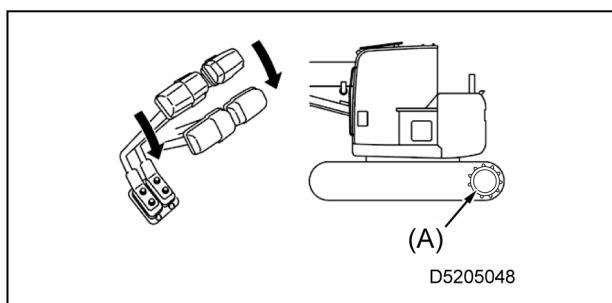
[MARCHE ARRIÈRE]

1. Abaisser le levier(1) en position (F).

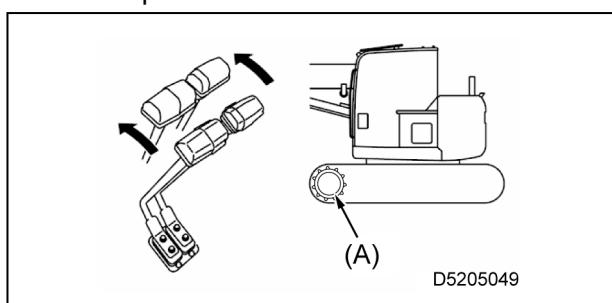


2. Activez les manettes comme décrit:

- Si la roue de transmission (A) se trouve à l'arrière de la machine, tirer les manettes vers l'arrière.



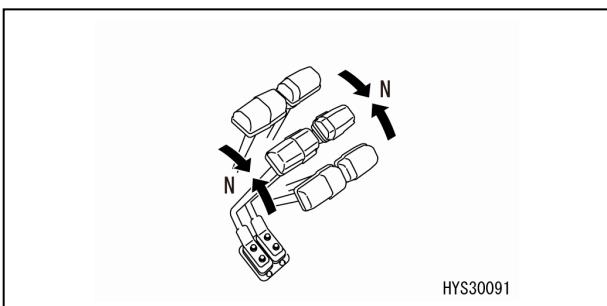
- Si la roue de transmission (A) se trouve à l'avant de la machine, poussez les manettes l'avant.



[ARRÊT]

Éviter les arrêts soudain et essayez de vous arrêter avec une marge de sécurité.

- Mettre les léviers en position neutre (N). La machine s'arrête.



[DIRIGER LA GRUE]

Actionnez les manettes pour changer de direction. Évitez si possible les changements de direction soudaine.

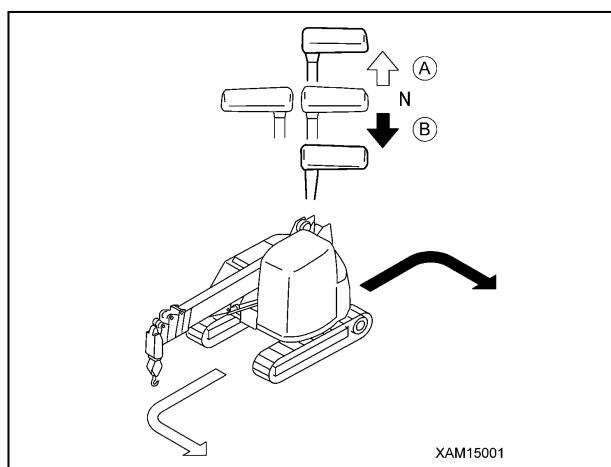
En particulier, arrêter la grue avant de faire un demi-tour.

Activez les manettes de façon suivante:

• CHANGER DE DIRECTION À L'ARRÊT

Pour tourner à gauche vers l'avant, Poussez la manette de droite . Tirer la manette vers vous pour tourner vers la gauche en marche arrière.

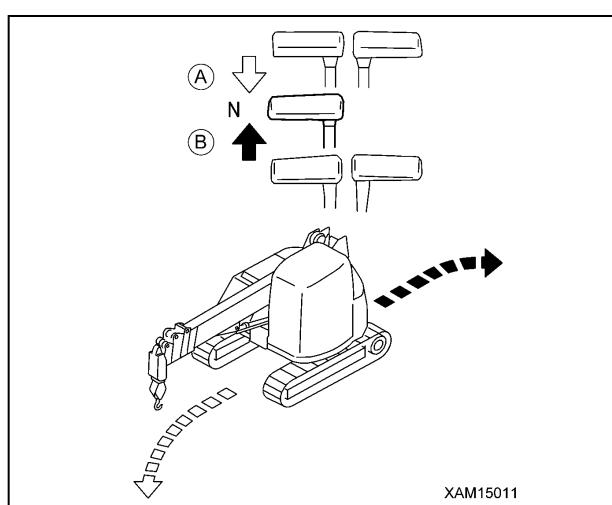
- (A): Marche avant gauche.
- (B): Marche arrière gauche.



- ☞ Pour tourner vers la droite en marche avant poussez la manette gauche. Tirer la manette vers vous pour tourner à droite en marche arrière.

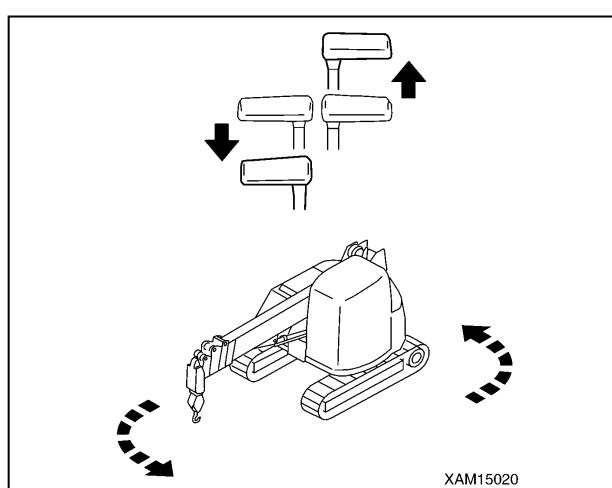
• CHANGEMENT DE DIRECTION VERS LA DROITE OU LA GAUCHE EN MARCHE AVANT

- (A): tournez à gauche en marche avant
- (B): tournez à gauche en marche arrière



• ROTATION SUR PLACE

- Pour tourner sur place vers la gauche, tirez le levier de déplacement de gauche vers vous et poussez le levier de déplacement de droite vers l'avant



- ☞ Pour tourner sur place vers la droite, tirez le levier de déplacement de droite vers vous et poussez celui de gauche vers l'avant.

4.3 OPÉRATION DE LA GRUE

[Montée et descente du crochet]

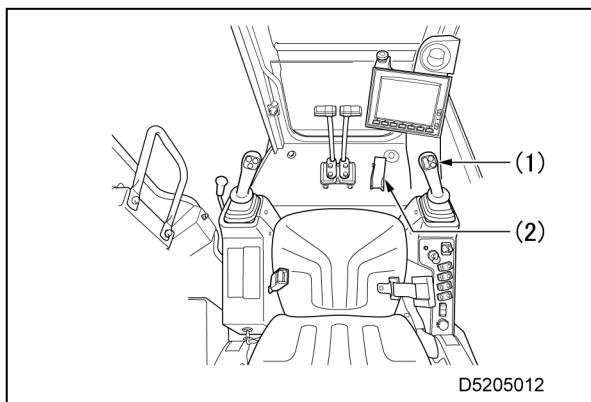
⚠ WARNING

- Lors du levage d'une charge , celle-ci se déplace légèrement vers l'avant en raison de la défexion de la flèche. Prévenir les opérateurs d'élingage et les autres ouvriers présents .**
- Si le moufle fait l'objet d'un levage excessif, le dispositif de fin de course s'active ainsi que l'avertisseur sonore.**
- Lorsque vous abaissez le crochet sur une longue distance, dans le cadre de travail souterrain par exemple, assurez-vous de laisser au minimum trois tours de câble enroulés sur le tambour du treuil.**

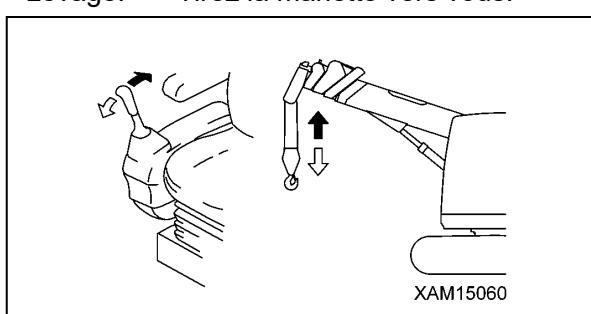
IMPORTANT

- Veillez à ne pas abaisser excessivement le moufle à crochet afin d'éviter qu'il n'entre en contact avec le sol. Cela entraînerait un enroulement désordonné sur le tambour du treuil.**
- Lorsque vous arrêtez le fonctionnement du treuil, ne remettez pas brusquement le levier au point mort. Autrement le câble métallique risque de se relâcher, ce qui provoquerait un enroulement irrégulier sur le tambour du treuil.**

Actionnez le levier de commande droit (1) comme suit :



- Abaissement:** Poussez le levier vers l'avant.
- Neutre:** Relâchez le levier. Le levier retournera au point mort arrêtant le levage et l'abaissement.
- Levage:** Tirez la manette vers vous.



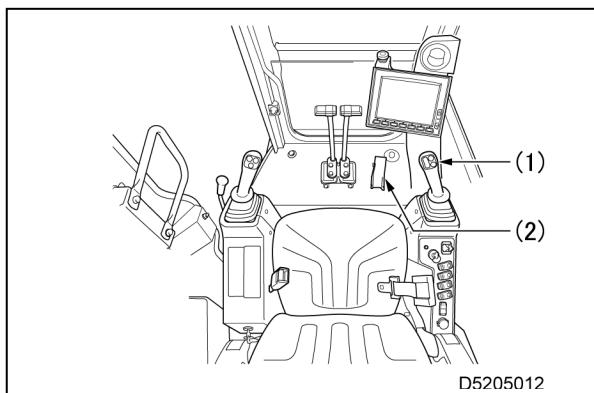
- ☞ Réglez la vitesse de levage et abaissement du treuil en faisant varier la course du levier de commande de droite (1) et l'enfoncement de la pédale d'accélérateur (2).

[LEVÉE ET DESCENTE DE LA FLÈCHE]

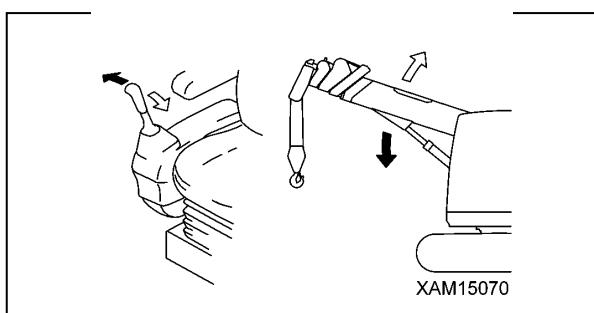
⚠ WARNING

- Actionnez le levier de commande droit aussi lentement que possible.
Évitez en particulier les mouvements brusques du levier lors du levage d'une charge ; cela pourrait faire osciller la charge et heurter la machine, endommageant ainsi la grue ou entraînant son basculement
- Il est interdit de tirer une charge ou de la redresser en effectuant une opération de levage. Veillez à utiliser des crochets de levage pour soulever des charges.
- Lorsque la flèche est abaissée, la portée augmente et la charge nominale totale pouvant être soulevée diminue. Lorsque vous déployez/repliez la flèche, faites particulièrement attention à ce que la masse (poids) de la charge à la position la plus basse de la flèche ne cause pas de surcharge.

Actionnez le levier de commande droit (1) comme suit :



- Abaissement: Poussez le levier vers l'extérieur (coté droit).
- Neutre: Relâcher le levier, le mouvement s'arrête.
- Levage: Poussez le levier vers l'intérieur (coté gauche).



- ☞ Réglez la vitesse de levage de la flèche en faisant varier la course du levier de commande de droite (1) et l'enfoncement de la pédale d'accélérateur (2).
- ☞ Lorsque la longueur de la flèche affichée sur l'écran du cec est de 6,0 m ou plus, le mouvement descendant s'arrête automatiquement à 1 degré pour éviter d'endommager le vérin de levage. La flèche doit être complètement rétractée pour descendre à l'horizontale.

[TÉLESCOPAGE DE LA FLÈCHE]

⚠ AVERTISSEMENT

Actionnez le levier de commande gauche aussi lentement que possible.

Évitez en particulier les mouvements brusques du levier lors du levage d'une charge ; cela pourrait faire osciller la charge et heurter la machine, endommageant ainsi la grue ou entraînant son basculement

Il est interdit de tirer une charge latéralement ou de la faire entrer en déployant ou en rétractant la flèche. Veillez à utiliser des crochets de levage pour soulever des charges.

Lorsque la flèche est déployée, la portée augmente et la charge nominale totale pouvant être soulevée diminue. Lorsque vous déployez ou repliez la flèche, faites particulièrement attention à ce que la masse (poids) de la charge à pleine extension de la flèche ne cause pas de surcharge.

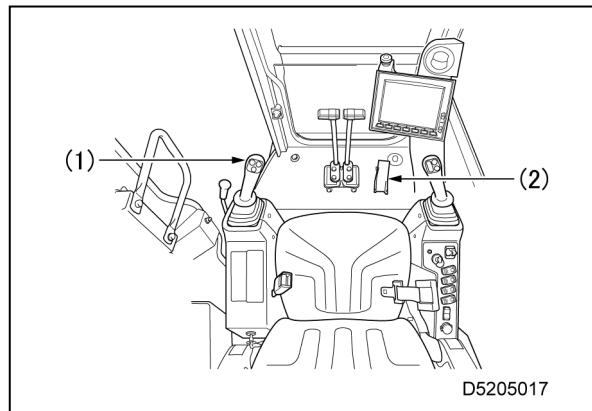
- Le moulle à crochet se lèvera à mesure que la flèche s'allongera.

Si l'avertisseur sonore du détecteur d'enroulement excessif retentit au cours du déploiement de la flèche, ramenez immédiatement le levier de télescopage de la perche au point mort et interrompez le déploiement de la flèche.

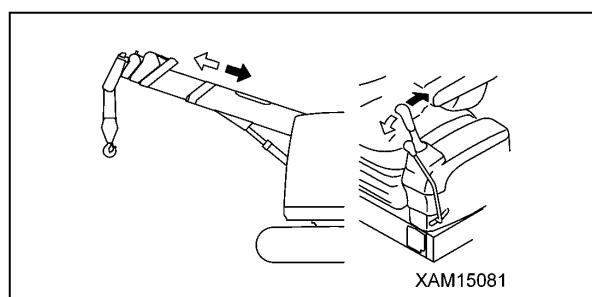
IMPORTANT

- Le moulle à crochet se lèvera ou s'abaissera tandis que la flèche sera étendue/rétractée. Utilisez toujours simultanément le treuil pour régler la hauteur du moulle à crochet.
- Si la flèche est allongée pendant longtemps, elle se rétracte légèrement en raison des changements de température de l'huile hydraulique. Dans une telle situation, la longueur de la flèche doit être réglée en conséquence.

Actionnez le levier de commande gauche (1) en procédant comme suit :



- Extension: Poussez le levier vers l'avant.
- Neutre: Relâchez le levier pour arrêter le mouvement
- Rétraction: Tirez le levier vers vous



- Réglez la vitesse de télescopage de la flèche en faisant varier la course du levier de commande de gauche (1) et l'enfoncement de la pédale d'accélérateur (2).
- Lorsque la flèche s'allonge, le deuxième étage se déploie en premier, puis le troisième, et enfin les quatrième et cinquième étages se déplient simultanément. Lorsque la flèche est rétractée, l'ordre de repliement des flèches est l'inverse de celui de l'extension..

[OPÉRATION DE ROTATION]

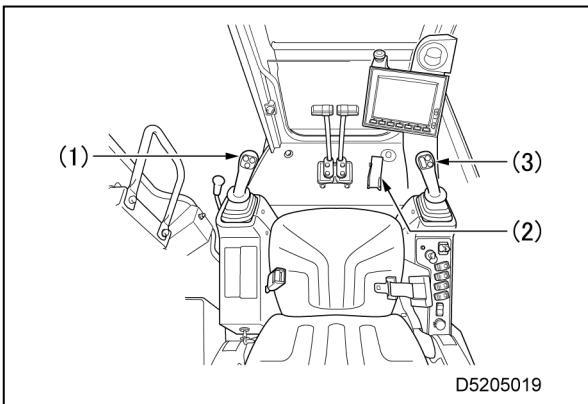
⚠ WARNING

- L'extrémité arrière de la machine dépasse la largeur des chenilles. Avant de commencer la rotation, vérifiez visuellement qu'il n'y ait aucun danger autour de vous et utilisez la visualisation à assistance multiple pour vous aider.**
- Avant de commencer la rotation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun danger autour de vous et klaxonnez.**
- Effectuez la manœuvre de rotation aussi lentement que possible. Veillez à démarrer sans à-coups, à effectuer lentement la rotation et à vous arrêter en douceur. Assurez-vous tout particulièrement de n'effectuer aucun mouvement brusque du levier lorsqu'une charge est soulevée ; cela pourrait provoquer le déséquilibre de la machine, et endommager la grue, voire entraîner son basculement.**
- Il est interdit de tirer latéralement, de faire entrer ou de redresser une charge en la faisant pivoter. Veillez à utiliser des crochets de levage pour soulever des charges.**

IMPORTANT

La charge nominale totale reste la même dans toutes les directions, quel que soit la position d'arrêt du pivotement.

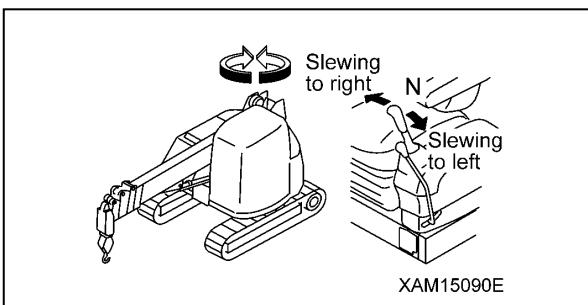
Actionnez le levier de commande gauche (1) en procédant comme suit :



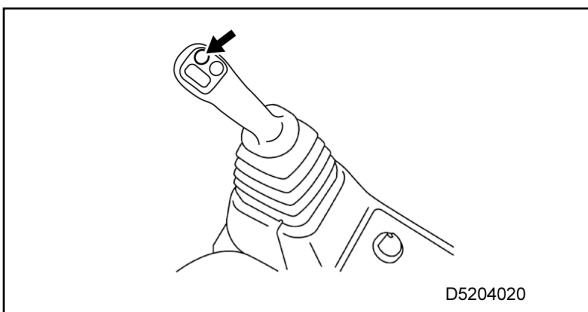
- Rotation gauche: Poussez le levier vers l'expérieure (Côté gauche)

- Neutre: Relâcher le levier. Une fois au neutre, le mouvement s'arrête

- Rotation droite: Poussez le levier vers l'intérieur (Côté droit)



- ☞ Réglez la vitesse de rotation de la grue en variant la course du levier de commande gauche (1) et la pression exercée sur la pédale d'accélération (2).
- ☞ Un interrupteur d'avertisseur sonore se trouve au centre du bouton du levier de commande droit (3). Utilisez l'interrupteur pour signaler le pivotement.



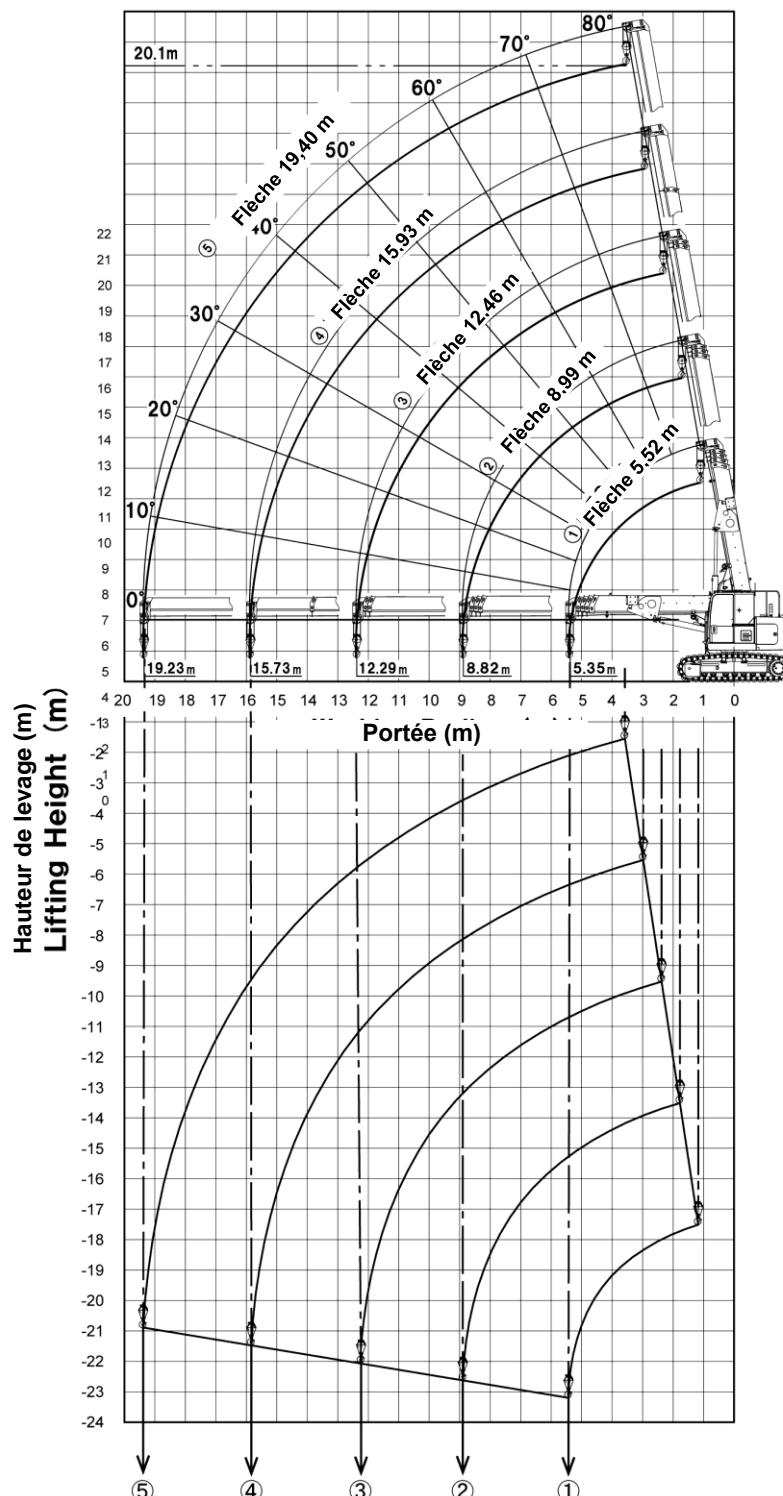
5. CHARGE NOMINALE, PORTÉE ET HAUTER DE LEVAGE

5.1 TABLEAU DE CHARGE NOMINALE AVEC CROCHET 6 BRINS

Rayon de portée (m)	Flèche 5,52 m		Flèche 8,99 m		Flèche 12,46 m		Flèche 15,93 m		Flèche 19,40 m		Unité: kg
	Stationnaire	Ramassage & Transport	Stationnaire	Ramassage & Transport	Stationnaire	Ramassage & Transport	Stationnaire	Ramassage & Transport	Stationnaire	Ramassage & Transport	
2,000	8 090	3 500	6 390	3 200							
2,500	8 090	3 500	6 390	3 200	4 690						
2,800	8 090	3 500	6 390	3 200	4 690						
3,000	7 430	3 500	6 390	3 200	4 690		3 390				
3,430	6 210	3 110	6 390	3 200	4 690		3 390				
3,500	6 050	3 030	6 250	3 130	4 690		3 390		2 390		
4,000	5 150	2 580	5 370	2 690	4 690		3 390		2 390		
4,430	4 590	2 300	4 760	2 380	4 690		3 390		2 390		
4,500	4 520	2 260	4 670	2 340	4 590		3 390		2 390		
5,000	4 050	2 030	4 080	2 040	4 010		3 390		2 390		
5,350	3 790	1 900	3 730	1 870	3 670		3 390		2 390		
5,430			3 650	1 830	3 590		3 390		2 390		
5,500			3 590	1 800	3 530		3 340		2 390		
6,000			3 170	1 590	3 130		3 040		2 390		
6,430			2 850	1 430	2 840		2 810		2 390		
6,500			2 800	1 400	2 790		2 770		2 350		
7,000			2 490	1 250	2 500		2 540		2 140		
8,000			1 960	980	2 030		2 140		1 800		
8,820			1 620	810	1 720		1 860		1 570		
9,000					1 660		1 810		1 530		
10,000					1 360		1 530		1 310		
11,000					1 120		1 300		1 130		
12,000					920		1 100		970		
12,290					870		1 050		940		
13,000							930		850		
14,000							780		730		
15,000							650		640		
15,730							560		570		
16,000									550		
17,000									480		
18,000									410		
19,000									350		
19,230									340		

- Limitation de la charge totale nominale en fonction du nombre de brins de câble Jusqu'à 8 090 kg
- Longueur de la flèche
 - Flèche 5,52 m → Flèche rétractée au minimum
 - Flèche 8,99 m → Longueur de la flèche supérieure à 5,52 m et inférieure à 8,99 m
 - Flèche 12,46 m → Longueur de la flèche supérieure à 8,99 m et inférieure à 12,46 m
 - Flèche 15,93 m → Longueur de la flèche supérieure à 12,46 m et inférieure à 15,93 m
 - Flèche 19,40 m → Longueur de la flèche égale ou supérieure à 15,93 m
- Le tableau de la charge totale nominale est basé sur le rayon de portée réel, y compris la déflexion de la flèche.
- Le tableau de la charge nominale totale indique la charge incluant la masse des outils suspendus (masse du crochet : 90 kg).

5.2 DIAGRAMME DE PORTÉE ET HAUTEUR DE LEVAGE



Longueur de la flèche	Hauteur de levage maximale sous le niveau du sol (m)				
Nombre de brins de câble	(5) flèche 19,40 m	(4) flèche 15,93 m	(3) flèche 12,46 m	(2) flèche 8,99 m	(1) flèche 5,52 m
6 brins	20,9	21,5	22,1	22,7	23,2
4 brins	32,3	33,2	34,0	34,9	35,8
2 brins	66,3	68,0	69,7	71,5	73,2
Brin unique	134,9	138,4	141,8	145,3	148,8

D5203005E

GUIDE RAPIDE DE LA GRUE MAEDA À CHENILLES CC1908S-1

Document Nr: 520E-QG2006-00

Première édition 4th June, 2020

Issued by MAEDA SEISAKUSHO CO., LTD.

1095, Onbegawa, Shinonoi, Nagano City,

Nagano Prefecture, 388-8522 Japan

TOUTE REPRODUCTION DE CE DOCUMENT EST INTERDITE SANS NOTRE ACCORD .



M A E D A